

TVV960H

Videoregistratore Time-Lapse 960 ore

MANUALE PER L'UTENTE

PRECAUZIONI IMPORTANTI

- 1. LEGGERE LE ISTRUZIONI** - Leggere tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza prima di usare l'unità.
- 2. CONSERVARE LE ISTRUZIONI** - Conservare le istruzioni per l'uso e di sicurezza per riferimento futuro.
- 3. OSSERVARE LE AVVERTENZE** - Osservare tutte le avvertenze presenti sull'unità e nelle istruzioni per l'uso.
- 4. ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI** - Seguire tutte le istruzioni per l'uso.
- 5. PULIZIA** - Scollegare l'unità dalla presa di corrente prima di effettuare la pulizia. Non usare detergenti liquidi o aerosol. Usare un panno umido per le operazioni di pulizia.
- 6. CONNETTORI** - Per evitare inconvenienti, non usare connettori diversi da quelli raccomandati dal fabbricante dell'unità.
- 7. ACQUA E UMIDITÀ** - Non usare questa unità in presenza di acqua; ad esempio in prossimità di una vasca da bagno, un lavabo, un lavatoio, una piscina, in un interrato umido, in una struttura all'aperto non protetta o in qualsiasi altro luogo umido.
- 8. ACCESSORI** - Non collocare questa unità su un supporto, un tripode o una staffa instabile. L'unità potrebbe cadere e danneggiarsi o causare lesioni personali gravi. Usare solo con supporti, tripodi o staffe raccomandati dal fabbricante o venduti con l'unità stessa. Quando si monta l'unità, attenersi alle istruzioni del fabbricante e usare solo gli accessori di montaggio raccomandati dal fabbricante. Spostare l'unità con cautela quando si trova su un carrello. Arresti improvvisi, l'applicazione di forza eccessiva e lo spostamento su superfici irregolari possono far ribaltare l'unità e il carrello.
- 9. VENTILAZIONE** - Le eventuali aperture presenti nell'involucro, sono a scopo di ventilazione per assicurare il funzionamento affidabile dell'unità e per proteggerla da surriscaldamento. Non bloccare o coprire queste aperture. L'unità non deve mai essere collocata in una struttura incassata senza fornire la ventilazione appropriata o senza attenersi alle istruzioni del fabbricante.
- 10. ALIMENTAZIONE** - Questa unità deve essere usata esclusivamente con il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta. Se non si conoscono le specifiche dell'alimentazione usata, rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura o alla società elettrica locale. Per unità alimentate a batteria o altri tipi di alimentazione, consultare le istruzioni per l'uso.
- 11. COLLEGAMENTO A TERRA O POLARIZZAZIONE** - Questa unità può essere dotata di una spina elettrica polarizzata (una spina con un'uscita più grande dell'altra) come metodo di sicurezza in quanto la spina potrà essere inserita nella presa in una sola direzione. Se non si riesce a inserire completamente la spina nella presa, provare a capovolgere la spina. Se anche in questo caso la spina non entra nella presa, rivolgersi ad un elettricista qualificato affinché sostituisca la presa obsoleta. Non modificare la spina di sicurezza polarizzata. In alternativa, è possibile dotare questa unità di una spina a tre uscite, una delle quali è l'uscita del collegamento a terra. Questa spina potrà essere inserita solo in una presa elettrica dotata di collegamento a terra. Anche questa modalità funge da metodo di sicurezza. Se non si riesce a inserire completamente la spina nella presa, rivolgersi ad un elettricista qualificato per la sostituzione della presa obsoleta. Non modificare la spina di sicurezza.
- 12. PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE** - Sistemare i cavi elettrici in modo da evitare che siano calpestati o danneggiati da oggetti poggiati su di essi o contro di essi. Prestare particolare attenzione e cavi, spine, connettori e punti di collegamento con l'apparecchiatura.
- 13. LINEE ELETTRICHE** - Non collocare un sistema per esterni in prossimità di linee elettriche, o altri circuiti di alimentazione, surriscaldati, o in posizioni da cui il sistema può cadere in tali linee o circuiti. **AVVERTENZA: QUANDO SI INSTALLA UN SISTEMA PER ESTERNI, PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE A NON TOCCARE LINEE O CIRCUITI ELETTRICI PER EVITARE LESIONI GRAVI O LETALI.**
- 14. SOVRACCARICO** - Non collegare più unità ad un'unica presa e non usare prolunghie per evitare rischi di incendio o di scosse elettriche.
- 15. INTRODUZIONE DI OGGETTI O SOSTANZE LIQUIDE** - Non inserire oggetti di alcun tipo nell'unità attraverso le aperture per evitare di toccare punti con tensioni pericolose o parti che possono provocare un corto circuito con conseguente pericolo di incendio o scossa elettrica. Non versare mai liquidi di alcun tipo sull'unità.

PRECAUZIONI IMPORTANTI (CONTINUA)

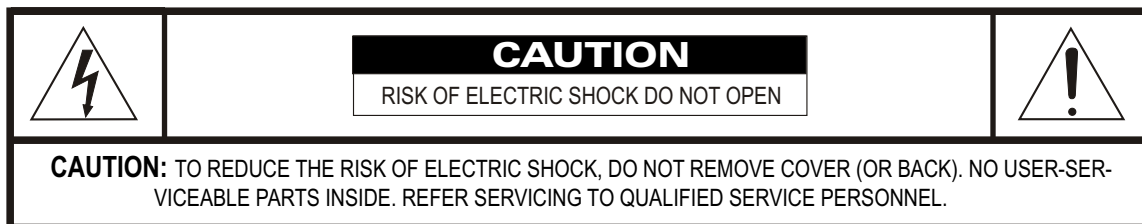
- 16. MANUTENZIONE** - Non effettuare interventi di manutenzione su questa unità. L'apertura o la rimozione di coperchi può esporre a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Tutti gli interventi di manutenzione devono essere effettuati da personale di assistenza qualificato.
- 17. DANNI CHE RICHIEDONO INTERVENTI DI RIPARAZIONE** - Scollegare l'unità dalla presa di corrente e rivolgersi al personale di assistenza qualificato nei seguenti casi:
- Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati;
 - se sull'unità sono state versate sostanze liquide o è caduto qualche oggetto;
 - se l'unità è stata esposta a pioggia o acqua;
 - se l'unità non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Regolare solo i comandi menzionati nelle istruzioni per l'uso. Non regolare altri comandi per evitare danni all'unità, che spesso richiedono complessi interventi di assistenza da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il funzionamento normale;
 - se l'unità è caduta o l'armadietto ha subito danni;
 - quando l'unità mostra chiare alterazioni di funzionamento - ciò indica la necessità di un intervento di assistenza.
- 18. PARTI DI RICAMBIO** - Quando si richiedono parti di ricambio, occorre usare le parti specificate dal fabbricante o parti con le stesse caratteristiche delle parti originali, per evitare rischi di incendio, scossa elettrica o di altro tipo.
- 19. CONTROLLO DI SICUREZZA** - Al termine di qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione di questa unità, chiedere al tecnico addetto all'assistenza di effettuare i controlli di sicurezza per determinare se l'unità sia nella corretta condizione di funzionamento.
- 20. COLLEGAMENTO A TERRA COASSIALE** - Se all'unità è collegato un sistema di cavi esterno, verificare che il sistema di cavi sia dotato di collegamento a terra.
- 21. FULMINI** - Disinserire il cavo di alimentazione per proteggere l'unità nel corso di violenti temporali o in periodi prolungati di assenza dell'operatore o di non utilizzo.

ISTRUZIONE DI CONFORMITÀ DEL CE

AVVERTIMENTO : Ciò è un prodotto del codice categoria A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare l'interferenza di radio, nel qual caso l'utente può essere tenuto ad approntare le misure sufficienti.

PRECAUZIONI IMPORTANTI (CONTINUA)

Precauzioni di sicurezza



Per mancanza di spazio, questa etichetta potrebbe trovarsi nella parte inferiore dell'unità.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza all'interno dell'involucro del prodotto di "tensioni pericolose" non isolate, che potrebbero essere di entità tale da comportare il rischio di scossa elettrica.



Il Punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente dell'esistenza di importanti istruzioni per l'uso e di manutenzione (assistenza) Nella documentazione in dotazione all'apparecchiatura.

Avvertenza

Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità e non inserire oggetti metallici nelle griglie di ventilazione.



Attenzione: l'installazione deve essere effettuata da personale di assistenza qualificato, esclusivamente in osservanza alle norme elettriche nazionali o altre norme locali in vigore.



Scollegamento dalla corrente elettrica: a prescindere che sia o meno presente un interruttore di accensione/arresto (ON-OFF), l'apparecchiatura è alimentata quando si inserisce il cavo di alimentazione nella presa di corrente, ma è operativa solo quando l'interruttore di accensione/arresto (OF/OFF) è nella posizione ON. Il cavo di alimentazione è il mezzo di scollegamento principale per tutte le apparecchiature.

INDICE

Congratulazioni per aver scelto questo registratore time-lapse, uno strumento di precisione e di elevata qualità progettato per durare a lungo.

Per ottenere le migliori prestazioni, è importante leggere attentamente e seguire le istruzioni per l'uso nella sequenza con cui sono presentate all'interno di questo manuale.

Se si verifica qualche problema, fare riferimento alla sezione "Prima di rivolgersi all'assistenza tecnica" a pagina 27.

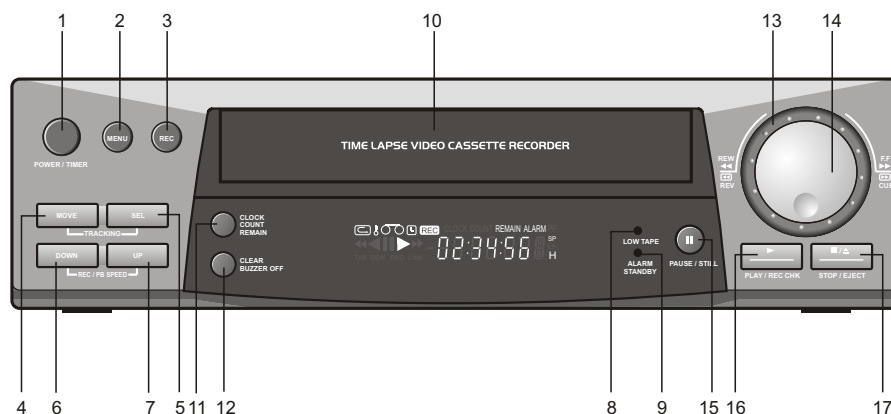
Precauzioni importanti	1
Indice	4
Caratteristiche	4
Caratteristiche e funzioni	5
Telecomando (accessorio)	7
Pannello posteriore	8
Collegamento ad altre apparecchiature	10
Impostazione dell'orologio (impostazione iniziale dell'orologio)	12
Impostazione dei menu	13
Inserimento ed estrazione della videocassetta	14
Registrazione manuale	15
Registrazione su allarme	17
Ripetizione registrazione e collegamento registrazione	20
Registrazione a fotogramma singolo	20
Registrazione programmata	21
Caratteristiche aggiuntive	22
Riproduzione	23
Uso del "Jog Ring" e dello "Shuttle Ring"	24
Riproduzione con effetti speciali e regolazione durante la riproduzione	25
Impostazione del parametro RS-232C (opzionale)	26
Prima di rivolgersi all'assistenza tecnica	27
Caratteristiche tecniche	28
Guida di riferimento di manutenzione e di assistenza del VCR	29

CARATTERISTICHE

- 30 ore di capacità di registrazione in tempo reale (40 ore con E-240)
- Modalità duale sul display
- Audio lineare (fino a 30 ore)
- Interfaccia con PC RS232C (opzionale)
- Telecomando a distanza (accessorio)
- Impulso di commutazione della telecamera
- Backup memoria per 31 giorni
- Alimentazione universale
- Il videoregistratore accetta un'ampia gamma di ingressi che non richiedono la commutazione manuale: 100-240 V c.a., 50/60 Hz
- Registrazione programmata flessibile
- Più lingue di visualizzazione sullo schermo (inglese, francese, spagnolo, italiano e tedesco[please include if you agree, then delete my comment])
- "Jog shuttle"
- Registrazione su allarme
- Registrazione con collegamento
- Registrazione di un fotogramma
- Ricerca allarmi
- Ricerca indice di allarme
- Ripresa da interruzione di alimentazione
- Basso consumo energetico (circa 12 Watt)
- Ingresso microfono

CARATTERISTICHE E FUNZIONI

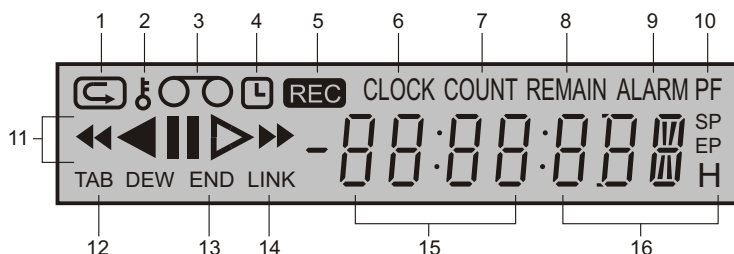
VISTA ANTERIORE



1. **Pulsante POWER/TIMER**
(Premere per accendere; premere di nuovo per spegnere)
Il display è più luminoso quando il videoregistratore è acceso. Premere questo pulsante per selezionare il programma timer, on o off. Disattivando l'alimentazione, viene attivato un programma timer.
2. **Pulsante MENU**
Premere questo pulsante per visualizzare lo stato corrente sullo schermo della TV. È possibile modificarne il contenuto.
3. **Pulsante REC (REGISTRAZIONE)**
Premere questo pulsante per avviare la registrazione.
4. **Pulsante MOVE**
Premere questo pulsante per spostare il cursore verso il basso nella schermata del menu o per effettuare l'allineamento durante la riproduzione normale o al rallentatore.
5. **Pulsante SELECT**
Premere questo pulsante per modificare il valore o per effettuare la tracciatura durante la riproduzione normale o al rallentatore.
6. **Pulsante DOWN**
Premere questo pulsante per impostare la velocità in ordine discendente 30 ore, 18 ore, 6 ore.... durante la registrazione o la riproduzione.
7. **Pulsante UP**
Premere questo pulsante per impostare la velocità in ordine ascendente 6 ore, 18 ore, 30 ore.... durante la registrazione o la riproduzione.
8. **LOW TAPE**
Questo indicatore inizia a lampeggiare quando la cassetta nel VCR sta finendo; è possibile, ad esempio, che manchino 3 minuti alla fine. Questo valore si imposta nel menu FINE NASTRO sotto IMPOSTAZIONE VCR.
Se la suoneria è attivata, viene emesso un segnale acustico.
9. **ALARM STANDBY**
Questo indicatore si accende quando viene attivata la registrazione su allarme e lampeggia per l'intera durata della registrazione in questa modalità.
Può essere disattivato impostando DURATA REG su off sotto il menu IMPOSTAZIONE ALLARME.
10. **Alloggiamento di inserimento della cassetta**
La cassetta si inserisce in questo alloggiamento.
11. **CLOCK, COUNT, REMAIN**
Quando si preme questo pulsante si commuta il display tra CLOCK, COUNT e REMAIN. CLOCK visualizza l'ora corrente. COUNT visualizza il contatore incrementale per la registrazione o l'esecuzione e REMAIN indica il tempo rimanente sulla cassetta.
12. **CLEAR, BUZZER OFF**
Premere questo pulsante per eliminare dal display le informazioni memorizzate, quali l'elenco degli allarmi, le interruzioni di corrente e il programma timer.
Se lo si tiene premuto per almeno 3 secondi, può servire anche a interrompere il segnale acustico o la registrazione su allarme.
13. **Shuttle Ring**
Fare riferimento a pagina 24.
14. **Jog Ring**
Fare riferimento a pagina 24.
15. **Pulsante PAUSE/STILL**
Quando si preme questo pulsante durante la registrazione, il movimento si arresta temporaneamente. Premerlo di nuovo per continuare la registrazione. Quando il pulsante viene premuto durante la riproduzione, il movimento del nastro si arresta. Premerlo nuovamente per far avanzare l'immagine di qualche fotogramma.
16. **Pulsante PLAY/REC CHECK**
Premere questo pulsante per eseguire una videocassetta registrata precedentemente. Premerlo durante la registrazione per confermare l'operazione di registrazione. Riproduce la registrazione sullo schermo per 4 secondi e ritorna alla modalità di registrazione.
17. **Pulsante STOP/EJECT**
Premere questo pulsante una volta per interrompere tutte le funzioni relative alla cassetta. Premerlo nuovamente per espellere la cassetta.

CARATTERISTICHE E FUNZIONI (CONTINUA)

DISPLAY



- 1. RIPETIZIONE REGISTRAZIONE**
Indica che è attivata (on) la ripetizione della registrazione.
- 2. BLOCCO REGISTRAZIONE**
Indica che l'interruttore della registrazione è attivato (impostato su ON).
- 3. Indicatore di stato della cassetta**
È acceso quando la cassetta è inserita.
- 4. Registrazione programmata**
Appare quando è stata programmata la registrazione con timer.
- 5. Indicatore REC**
È acceso durante la registrazione e quando è attivata la registrazione programmata (impostata su ON).
- 6. Indicatore CLOCK**
Indica l'ora corrente.
- 7. Indicatore COUNT**
Indica la posizione relativa sul nastro.
- 8. Indicatore REMAIN**
Indica il tempo residuo sul nastro.
- 9. Indicatore ALARM**
Appare quando si verifica la registrazione di un allarme e l'evento viene riportato sull'elenco di CRONOLOGIA ALLARMI.
- 10. Indicatore PF**
Indica un'interruzione di corrente.
- 11. Esecuzione, ricerca in avanti, ricerca indietro, immagine ferma, rallentatore**
Indica l'operazione in corso al momento sulla cassetta.
- 12. Indicatore TAB**
Appare quando la cassetta non ha la linguetta di sicurezza.
- 13. Indicatore END**
Appare quando la cassetta raggiunge la fine durante la registrazione.
- 14. Indicatore Link**
Appare quando è attivata l'opzione COLLEGAMENTO REG (impostata su ON).
- 15. Indicatore numerico di errore**
Indica l'orologio, il conteggio, il tempo rimanente e la modalità di errore.
- 16. Indicatore della velocità**
Indica la velocità del nastro durante la riproduzione o la registrazione.

MODALITÀ DI ERRORE

- E-1: appare quando la cassetta non è stata inserita.
 E-2: appare quando la cassetta non si inserisce o non viene espulsa.
 E-3: appare quando la cassetta non viene espulsa.
 E-4: appare quando la cassetta non si muove.
 E-5: appare quando il tamburo non funziona.

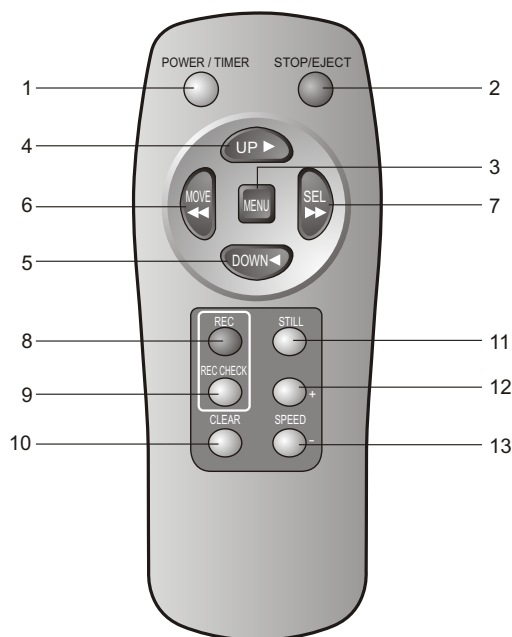
Quando appare un messaggio di errore, premere il pulsante di accensione/arresto o il pulsante RESET (Ripristino) per cancellare la visualizzazione dell'errore.

Controllare la condizione della cassetta.

SIMBOLI DELLE CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

Simboli relativi alla riproduzione	Simboli per altre operazioni
Riproduzione	Registrazione
Immagine ferma	Pausa
Riproduzione al rallentatore	Registrazione programmata
Ricerca in avanti (CUE)	Registrazione su allarme
Ricerca indietro (REVIEW)	Riavvolgimento
Riproduzione all'indietro	Avanzamento rapido

TELECOMANDO (ACCESSORIO)



1. PULSANTE POWER/TIMER

Premere questo pulsante per accendere il videoregistratore; premere di nuovo per spegnere il videoregistratore. Quando il videoregistratore è in funzione, l'indicatore POWER sul VCR è acceso.

Premere questo pulsante per selezionare il programma timer, on o off. Disattivando l'alimentazione, viene attivato un programma timer.

2. PULSANTE STOP/EJECT

Premere per interrompere tutte le funzioni relative alla cassetta.

3. PULSANTE MENU

Premere per visualizzare il menu sullo schermo del monitor in qualsiasi momento. Per modificarne il contenuto premere i pulsanti MOVE, SELECT, DOWN e UP.

4. PULSANTE UP

Il pulsante UP si usa quando è attiva la modalità menu e, quando la cassetta è in funzione, esegue anche la funzione Play ► (Esecuzione).

5. PULSANTE DOWN

Il pulsante DOWN si usa quando è attiva la modalità menu e, quando la cassetta è in funzione, esegue anche la funzione di esecuzione ◀ all'indietro.

6. PULSANTE MOVE

Premere questo pulsante per spostare il cursore verso il basso nella schermata del menu. Quando la cassetta è in funzione, questo pulsante esegue anche la funzione di riavvolgimento o ricerca indietro.

7. PULSANTE SELECT

Premere per selezionare i valori da modificare nella schermata del menu. Quando la cassetta è in funzione, questo pulsante esegue anche la funzione di avanzamento rapido e ricerca in avanti.

8. PULSANTE REC (REGISTRAZIONE)

Premere per avviare la registrazione.

9. PULSANTE REC CHECK

Premere per confermare l'operazione di registrazione.

10. PULSANTE CLEAR

Premere questo pulsante per eliminare dal display le informazioni memorizzate nei menu, quali l'elenco degli allarmi, la cronologia delle interruzioni di corrente e il programma timer. Se lo si tiene premuto per almeno 3 secondi, può servire anche a interrompere il segnale acustico o la registrazione su allarme.

11. PULSANTE STILL

Premere questo pulsante per bloccare la riproduzione o interrompere temporaneamente la registrazione. Ogni volta che si preme nuovamente il pulsante l'immagine avanza di un paio di fotogrammi.

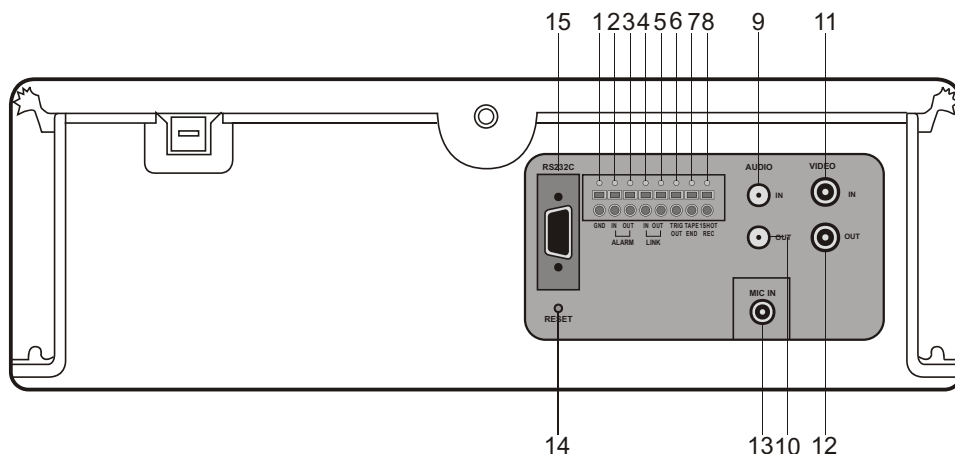
12 e 13 PULSANTI SPEED (+/-)

Premere questo pulsante per modificare la velocità di registrazione o riproduzione.

NOTA

Il telecomando si vende come accessorio.

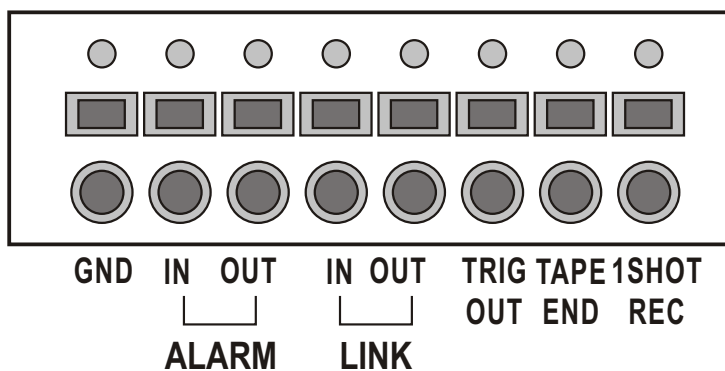
PANNELLO POSTERIORE



1. **Terminale GND (TERRA)**
Questo è il collegamento a terra comune per gli altri sette terminali.
2. **Terminale ALARM IN**
Ingresso per la registrazione su allarme. Il sensore dell'allarme è collegato a questo terminale.
3. **Terminale ALARM OUT**
Uscita per un allarme esterno. Si attiva quando il videoregistratore è in modalità di allarme.
4. **Terminale LINK IN**
Ingresso per la registrazione in serie con più VCR.
5. **Terminale LINK OUT**
Uscita per la registrazione in serie con più VCR.
6. **Terminale TRIGGER OUT**
Uscita per il controllo di un switcher di una telecamera esterna.
7. **Terminale TAPE END**
Uscita per indicare quando il nastro ha terminato la registrazione o se si è verificato un problema durante la registrazione.
(Circuito separato richiesto per attivare cicalino esterno.)
8. **Terminale ONE-SHOT REC**
Ingresso per un segnale esterno in modo che azioni la registrazione a fotogramma singolo dopo aver impostato DURATA REG su 000 ore nel menu.
9. **Connettore AUDIO IN**
Connettore per l'ingresso audio (RCA)
10. **Connettore AUDIO OUT**
Connettore per l'uscita audio (RCA)
11. **Connettore VIDEO IN**
Connettore di ingresso per il segnale video (BNC)
12. **Connettore VIDEO OUT**
Connettore di uscita per il segnale video (BNC)
13. **MIC IN**
Ingresso microfono
14. **RESET**
Premere questo pulsante per riavviare il VCR dopo qualche guasto. I dati programmati sul menu non vengono cancellati.
15. **RS232C**
Fare riferimento a pagina 26.

PANNELLO POSTERIORE (CONTINUA)

DESCRIZIONE DEI TERMINALI



NOME TERMINALE	LIVELLO DEL SEGNALE		TIPO
GND	---	---	TERRA
ALARM IN		VIH : 4 ~ 5V VIL : 0 ~ 0,6V T : oltre 0,5 sec.	INGRESSO
ALARM OUT		VIH : 4 ~ 5V VIL : 0 ~ 0,6V T : registrazione su allarme	USCITA
LINK IN		VIH : 4 ~ 5V VIL : 0 ~ 0,6V T : oltre 0,5 sec.	INGRESSO
LINK OUT		VIH : 4 ~ 5V VIL : 0 ~ 0,6V T : oltre 1 sec.	USCITA
TRIGGER OUT		VIH : 4 ~ 5V VIL : 0 ~ 0,6V T : circa 0,02 sec.	USCITA
TAPE END		VIH : 4 ~ 5V VIL : 0 ~ 0,6V T : oltre 0,25 sec.	USCITA
1 SHOT REC		VIH : 4 ~ 5V VIL : 0 ~ 0,6V T : oltre 0,5 sec.	INGRESSO

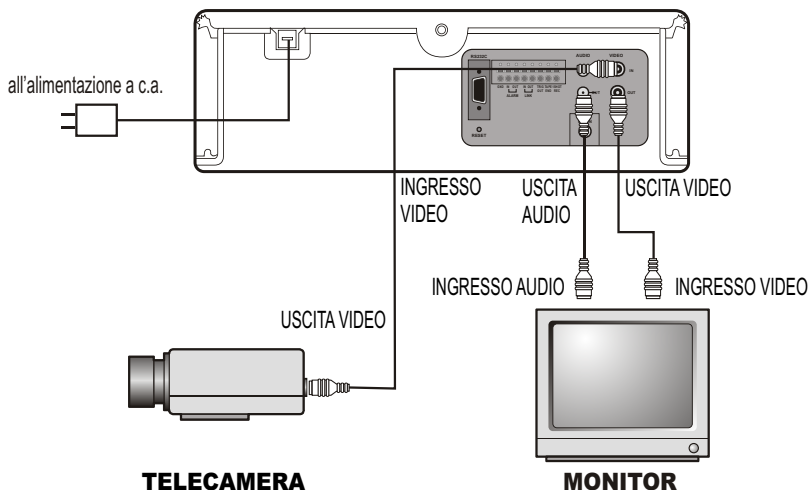
Italiano

COLLEGAMENTO AD ALTRE APPARECCHIATURE

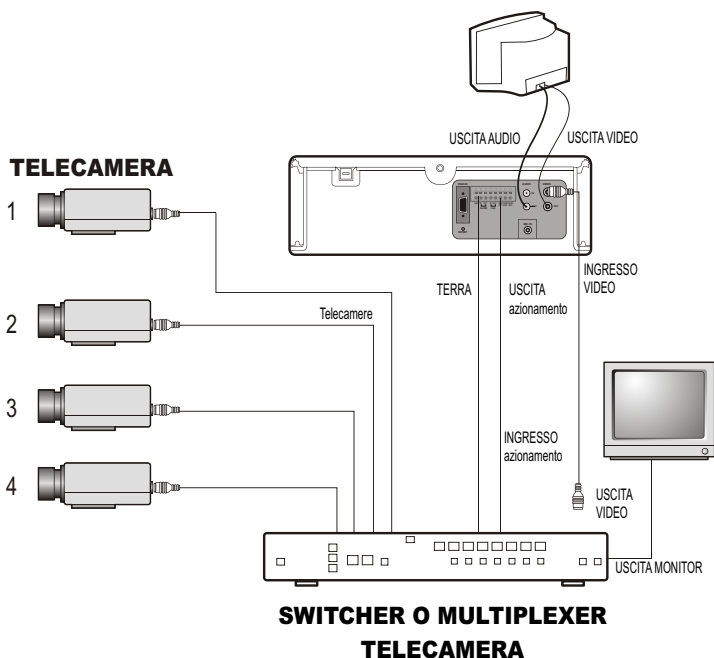
1. Scollegare l'alimentazione prima di effettuare il collegamento ad altre apparecchiature.
2. Collegare una telecamera, un monitor, un switcher, un multiplexer e un altro videoregistratore come descritto di seguito.
3. Inserire il cavo di alimentazione nella presa.
4. Accendere.

COLLEGAMENTO DI UNA TELECAMERA E UN MONITOR

Con i seguenti collegamenti, è possibile monitorare il video e l'audio all'alimentazione a c.a.



COLLEGAMENTO DI UN SWITCHER



IMPULSO DI COMMUTAZIONE ALLA TELECAMERA

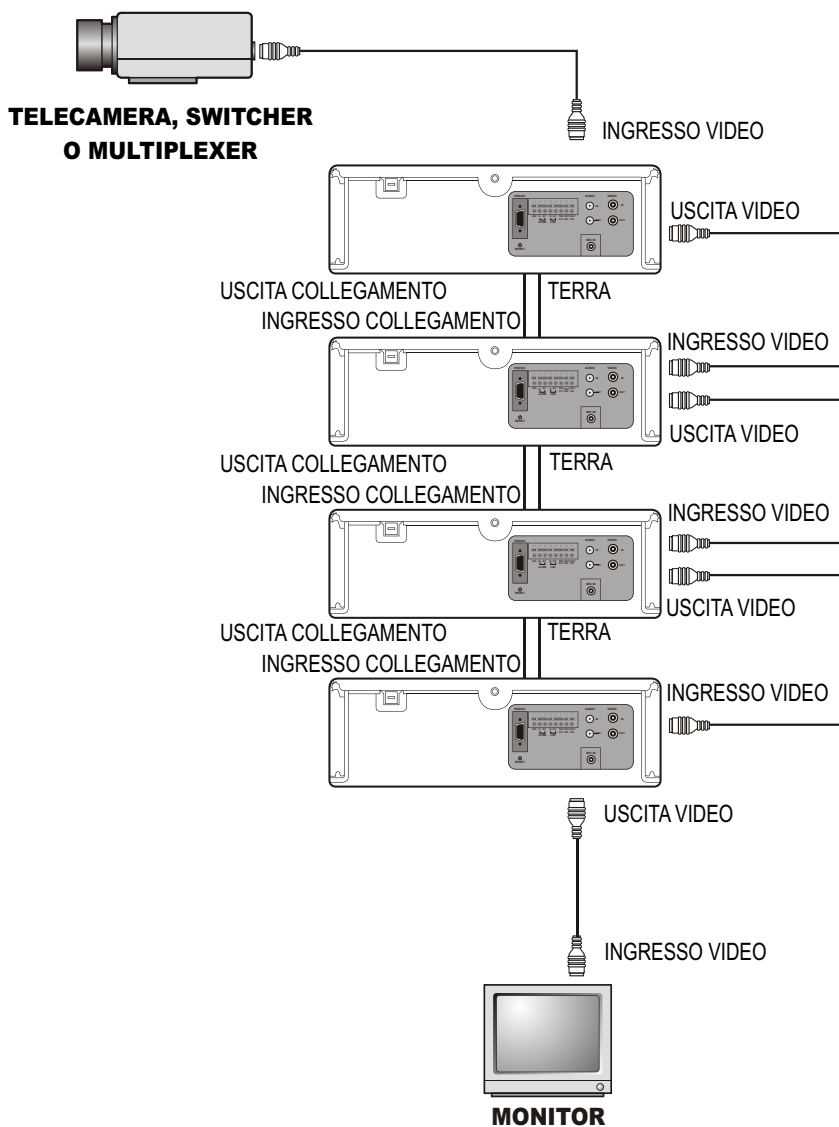
L'impulso di azionamento proveniente dal VCR consente a switcher o multiplexer di sincronizzare gli interruttori della telecamera con il tempo di registrazione del videoregistratore. Quanto più lungo è l'intervallo di registrazione, maggiore è il vantaggio di questa funzione di sincronizzazione.

NOTA

1. Questa funzione di impulso di commutazione funziona solo con multiplexer o switcher con tempi di sosta "passivi" i cui intervalli vengono regolati automaticamente da impulsi di azionamento.
2. Quando ad un switcher si collegano diverse telecamere, sincronizzare le telecamere per evitare che la qualità video risulti mediocre.

COLLEGAMENTO AD ALTRE APPARECCHIATURE (CONTINUA)

COLLEGAMENTO DI UN'ALTRA UNITÀ IN SERIE



NOTA

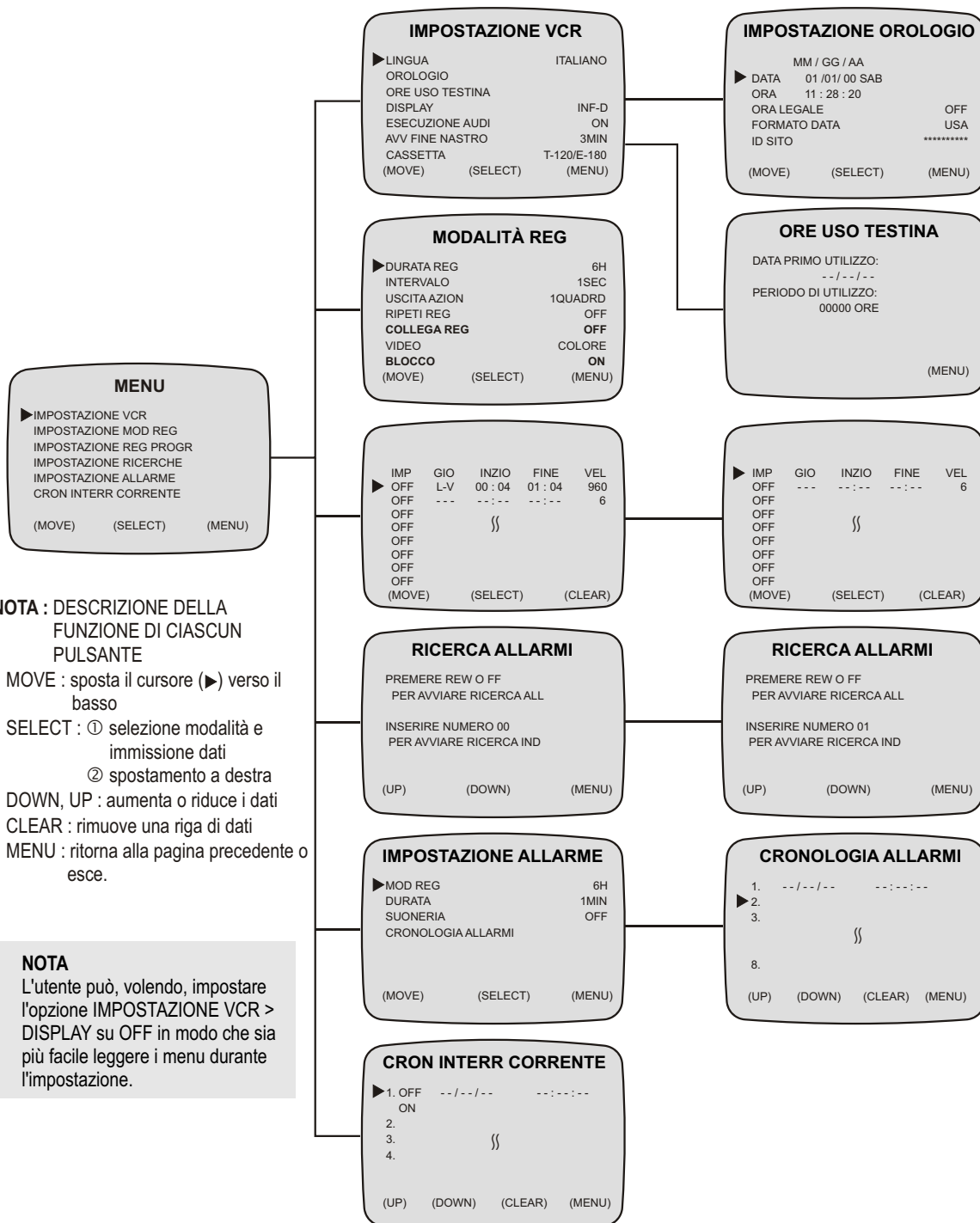
Se al connettore di **INGRESSO VIDEO** non arriva alcun segnale video, appare il messaggio "NO VIDEO" (Video assente) su uno sfondo blu.

Se attivato, viene emesso un segnale acustico che può essere annullato premendo una volta **CLEAR/BUZZER OFF**. Tenendo premuto il pulsante **CLEAR** per 3 secondi si può interrompere anche la registrazione su allarme.

IMPOSTAZIONE DEI MENU

MODALITÀ DUALE SUL DISPLAY

A differenza della maggior parte dei videoregistratori time-lapse disponibili sul mercato, questo VCR utilizza una tecnologia di visualizzazione a modalità duale, che consente di programmare il videoregistratore anche quando è in fase di registrazione o di esecuzione.



NOTA : DESCRIZIONE DELLA FUNZIONE DI CIASCUN PULSANTE

MOVE : sposta il cursore (▶) verso il basso

SELECT : ① selezione modalità e immissione dati
② spostamento a destra

DOWN, UP : aumenta o riduce i dati

CLEAR : rimuove una riga di dati

MENU : ritorna alla pagina precedente o esce.

NOTA

L'utente può, volendo, impostare l'opzione IMPOSTAZIONE VCR > DISPLAY su OFF in modo che sia più facile leggere i menu durante l'impostazione.



INSERIMENTO ED ESTRAZIONE DELLA VIDEOCASSETTA

Per inserire una videocassetta è necessario che il videoregistratore sia collegato ad una presa di corrente. Se l'interruttore di accensione/arresto del VCR è spento, l'inserimento di una videocassetta lo accende automaticamente.

Per ottenere una videoregistrazione affidabile, usare solo videocassette di grado standard.

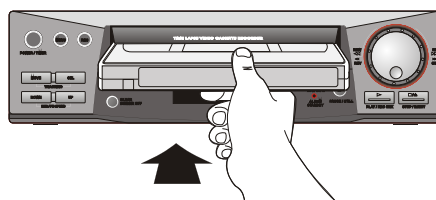
ATTENZIONE: l'uso di cassette Pro, Hi-Fi e high-grade può danneggiare le testine video.

ATTENZIONE: quando si registra nella modalità a 72 ore (72H) o superiore, è opportuno evitare di usare videocassette E-240 o più lunghe poiché il nastro essendo più sottile potrebbe non sopportare la tensione.

INSERIMENTO

1. Posizionare la videocassetta correttamente prima di inserirla nel VCR. Tenere la videocassetta in modo che il bordo stretto e lungo con l'etichetta del contenuto sia rivolto verso se stessi e la superficie con la finestra di plastica trasparente rivolta verso l'alto.
2. Inserire con delicatezza la videocassetta nell'alloggiamento e accompagnarla finché il videoregistratore non la afferra automaticamente.

ATTENZIONE: quando si inserisce la videocassetta, orientarla parallelamente all'alloggiamento.



NOTA

Il videoregistratore è munito di un circuito di protezione che espelle la videocassetta se viene inserita in maniera errata. In questo caso, rimuoverla completamente e controllare che il bordo lungo con l'etichetta del contenuto sia rivolto verso di sé e che la superficie con la finestra di plastica trasparente sia rivolta verso l'alto. Quindi riprovare ad inserirla.

ESTRAZIONE

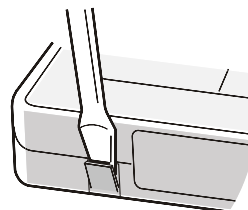
1. Premere il pulsante EJECT sul davanti del VCR.
2. Rimuovere la cassetta.

Il videoregistratore espelle la videocassetta anche quando è in modalità di standby. Quando si preme il pulsante EJECT, il VCR si accende automaticamente, espelle la cassetta e si spegne. Non è possibile espellere una cassetta durante la registrazione senza premere prima il pulsante di arresto. Una cassetta non può essere espulsa quando il videoregistratore è bloccato.

PER IMPEDIRE LA CANCELLAZIONE INVOLONTARIA

Le videocassette sono munite di una linguetta di sicurezza che quando viene rimossa impedisce la cancellazione del contenuto della cassetta o la registrazione della cassetta.

Se si inserisce una cassetta con la linguetta di sicurezza rimossa, il videoregistratore la espelle automaticamente se si tenta di effettuare la registrazione.



ATTENZIONE

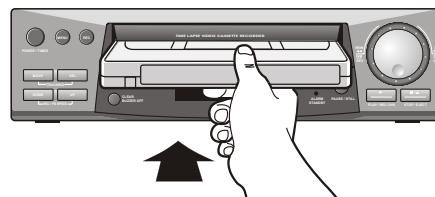
Per la riparazione di videocassette usurate o danneggiate è necessario rivolgersi a tecnici specializzati. Gli adesivi su molti tipi comuni di nastro possono danneggiare la testina del VCR.

REGISTRAZIONE MANUALE



1

Inserire una videocassetta con la linguetta di sicurezza intatta.



2

Premere i pulsanti REC/PB SPEED (-) o (+) per selezionare la modalità di registrazione desiderata.

NOTA

Verificare che l'impostazione dell'opzione VIDEO nel menu "MODALITÀ REG" sia appropriata per il tipo di video da registrare (colori o bianco e nero)

Non collegare telecamere di entrambi i tipi, a colori e in bianco e nero.

3

Premere il pulsante REC per avviare la registrazione.

Impostare l'opzione di blocco della registrazione LOCK (nel menu MODALITÀ REG) su ON per evitare di modificare involontariamente l'impostazione di registrazione.

4

Premere il pulsante STOP per interrompere la registrazione. Se l'opzione di blocco della registrazione LOCK (nel menu MODALITÀ REG) è impostata su ON, impostarla su OFF prima di premere il pulsante STOP.

NOTA

Premere il pulsante PAUSE/STILL per interrompere temporaneamente la registrazione. Premere nuovamente il pulsante per riprendere la registrazione.

Per proteggere la cassetta, la modalità di pausa si sblocca automaticamente dopo 5 minuti.

Se si inserisce una cassetta con la linguetta di sicurezza rimossa, il videoregistratore la espelle automaticamente se si tenta di effettuare la registrazione.

Le cassette da 2 ore (SP) e da 6 ore (LP) sono compatibili con altri VCR. Le registrazioni a fotogramma singolo possono essere eseguite correttamente da altri registratori time-lapse quando l'intervallo di registrazione e il tipo di testina (SP/LP) corrispondono alla registrazione.

REGISTRAZIONE MANUALE (CONTINUA)

MODALITÀ DI REGISTRAZIONE

Quando si preme il pulsante REC, la modalità di registrazione viene commutata nel seguente ordine: 6 ore 18 ore 30 ore 48 ore 72 ore 96 ore 120 ore 168 ore 480 ore 960 ore 000H (modello 960H equivalente a 960 ore come tempo di registrazione massimo)

ATTENZIONE

Nella modalità di registrazione a 72 ore o superiore NON usare videocassette E-240 e più lunghe per evitare di danneggiare la videocassetta.

NOTA: la modalità di registrazione di questo VCR indica la durata della registrazione con videocassette E-180. Di seguito sono riportati i tempi di registrazione con videocassette E-180 e E-240.

ORE EFFETTIVE DI REG./RIPROD.	VELOC. NASTRO (mm/sec)		INTERVALLO REG. (sec/campo)	N. di CAMPI REG. (campi/sec)	SISTEMA DI TRASCINAMENTO NASTRO	REG. AUDIO	
	E-180	E-240					
6 ore	6	8	23,39	0,020	50,00	Continuo	Sì
18 ore	18	24	7,79667	0,060	16,67	Continuo	Sì
30 ore	30	40	4,678	0,100	10,00	Continuo	Sì
48 ore	54	72	2,92375	0,180	5,56	Intermittente	NO
72 ore	78	104	1,94917	0,260	3,85	Intermittente	NO
96 ore	96	128	1,46188	0,960	1,04	Intermittente	NO
120 ore	126	168	1,1695	0,420	2,38	Intermittente	NO
168 ore	174	232	0,83536	0,580	1,72	Intermittente	NO
480 ore	486	648	0,29238	1,620	0,62	Intermittente	NO
960 ore	966	1288	0,14619	3,220	0,31	Intermittente	NO

I tempi di registrazione riportati in alto si riferiscono al modello 960H (960 ore). Usare 30 ore e 168 ore come tempi di registrazione massimi per i modelli 30H (30 ore) e 168H (168 ore).

FUNZIONE DI CONTROLLO DELLA REGISTRAZIONE

Durante la registrazione, premere il pulsante PLAY. Il nastro si riavvolge brevemente ed esegue circa 5 secondi di video appena registrato. Quando il nastro raggiunge la posizione in cui è stato premuto il pulsante REC CHECK, il videoregistratore ritorna alla modalità di registrazione.

REGISTRAZIONE AUDIO

Collegare il segnale di ingresso di linea specificato al connettore AUDIO IN.

Le velocità di registrazione alle quali è possibile registrare l'audio sono riportate in alto.

RIPRODUZIONE AUDIO

Per poter udire il suono, è necessario impostare AUDIO su ON nel menu IMPOSTAZIONE VCR.

NOTA

Il suono normale viene riprodotto solo quando i nastri registrati nelle modalità a 6 ore, 18 ore e 30 ore vengono eseguiti nella rispettiva modalità.

L'audio decresce gradualmente con l'aumento dei tempi di registrazione da 6 ore a 30 ore. Nella modalità a 30 ore, la qualità del suono è tale che è possibile distinguere le parole.

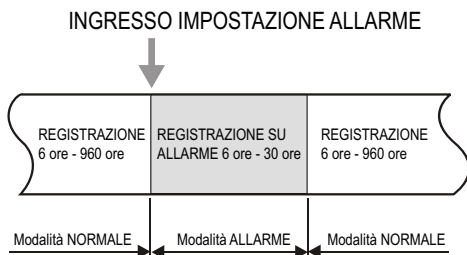
MODALITÀ DI BLOCCO DELLA REGISTRAZIONE (MENU)

Quando BLOCCO è impostato su ON, i pulsanti di comando non funzionano e il videoregistratore rimane nella modalità attuale.

Premere il pulsante MENU per aprire il menu MODALITÀ REGISTRAZIONE che consente di disattivare il blocco della registrazione (impostando l'opzione su OFF).

REGISTRAZIONE SU ALLARME

Da tutte le modalità di registrazione è possibile passare ad una modalità di registrazione su allarme applicando un segnale di allarme al terminale IMPOSTATO sul pannello posteriore (modello 960H - 960 ore).



Sono disponibili per la registrazione su allarme le modalità a 6 ore, 18 ore e 30 ore.

Impostare la modalità di registrazione su allarme e la durata nel menu IMPOSTAZIONE ALLARME.

Quando inizia la registrazione su allarme viene automaticamente registrato un segnale di indice.

Se nel menu IMPOSTAZIONE ALLARME, la suoneria è impostata su ON, durante il periodo di registrazione su allarme viene emesso un segnale acustico.

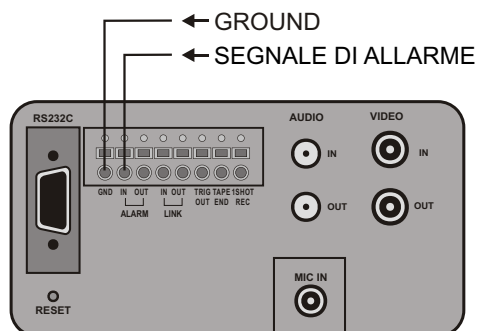
Se mentre il videoregistratore sta registrando nella modalità di allarme il terminale IMPOSTATO riceve un altro segnale di allarme, non viene azionata una nuova registrazione su allarme.

NOTA

Il segnale acustico può essere disattivato premendo una volta il pulsante CLEAR.

La modalità di registrazione su allarme può essere disattivata tenendo premuto il pulsante CLEAR per 3 secondi.

COLLEGAMENTO PER LA REGISTRAZIONE SU ALLARME



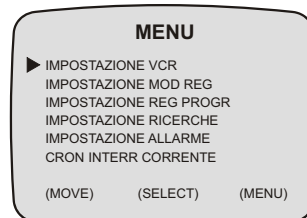
Collegando dei segnali di allarme esterni a questo ingresso, è possibile configurare gli allarmi a distanza in modo che sia emesso un segnale acustico sul videoregistratore.

REGISTRAZIONE SU ALLARME (CONTINUA)

Per attivare la registrazione su allarme, occorre prima impostare la modalità di registrazione su allarme nel menu IMPOSTAZIONE ALLARME.

1

Premere il pulsante MENU per visualizzare la schermata MENU sul monitor.
Quindi selezionare IMPOSTAZIONE ALLARME con il pulsante SPOSTA.



2

Impostare MODALITÀ su ON premendo l'opzione SELEZIONA.

3

Impostare la DURATA.



4

Impostare SUONERIA su ON.

Al termine dell'impostazione della registrazione su allarme con i punti da 1 a 4, provare ad inserire un segnale di allarme. La registrazione inizia quando viene emesso il segnale acustico. Se si imposta la DURATA su FINE NASTRO, la modalità di registrazione su allarme dura fino alla fine del nastro. Se la si imposta su 3 MIN, la modalità di registrazione su allarme dura 3 minuti.

- Quando è attiva la modalità di registrazione su allarme, viene visualizzato automaticamente il contatore della registrazione su allarme.

Durante la modalità di registrazione su allarme l'indicatore Alarm è acceso e si spegne quando la modalità di registrazione su allarme termina.

Al termine della modalità di registrazione su allarme, il videoregistratore riprende la registrazione nella stessa modalità attiva prima dell'attivazione della modalità di allarme.

Il LED ALARM STANDBY sul davanti dell'unità indica che il videoregistratore è impostato sulla registrazione su allarme e la dicitura ALLARME in rosso sul display indica l'esistenza di registrazioni su allarme. Durante la registrazione su allarme, il LED ALARM STANDBY lampeggia.

NOTA

Se durante la registrazione su allarme si applica un segnale IMPOSTATO, con il nuovo segnale IMPOSTATO viene avviata una nuova registrazione su allarme.

Se si applica un segnale IMPOSTATO entro 60 secondi da un altro, il secondo segnale IMPOSTATO viene ignorato e non ha luogo una nuova registrazione su allarme.


La registrazione su allarme continua per la durata impostata nel menu IMPOSTAZIONE ALLARME, anche se il timer del VCR ha raggiunto l'ora di arresto.

La registrazione su allarme termina automaticamente alla fine del nastro.

La registrazione su allarme può avviare la registrazione quando scatta un allarme anche se il VCR è fermo o è impostato per la Registrazione programmata.

RIPETIZIONE REGISTRAZIONE / COLLEGAMENTO REGISTRAZIONE

RIPETIZIONE REGISTRAZIONE

Quando l'opzione RIPETI REG nel menu MODALITÀ REG è impostata su ON (l'indicatore di ripetizione registrazione, ovvero  è acceso), il nastro si riavvolge automaticamente fino all'inizio, quindi viene nuovamente avviata la registrazione.

COLLEGAMENTO REGISTRAZIONE

1. Impostare COLLEGA REG su ON nel menu MODALITÀ REG.
2. Collegare il terminale LINK OUT sul pannello posteriore a LINK IN di un altro VCR.

NOTA

Nella registrazione effettuata con l'opzione di COLLEGAMENTO vi potrebbe essere una breve pausa (circa 5 secondi) nel passaggio dal registratore A al registratore B.

Nella configurazione di un registratore di collegamento, quando il secondo VCR raggiunge la fine del nastro, il primo VCR inizia automaticamente la registrazione.

Se si verifica un problema nel primo VCR (ad esempio, un guasto del motore durante la registrazione), il secondo VCR inizia automaticamente la registrazione.

La registrazione con collegamento non funziona durante la modalità di registrazione programmata.

REGISTRAZIONE A FOTOGRAMMA SINGOLO

REGISTRAZIONE A FOTOGRAMMA SINGOLO

1

Tenere premuto DURATA REG nel menu MODALITÀ REG finché non si raggiunge 000 ore. La durata del singolo fotogramma appare in basso.

2

Impostare l'intervallo tra i singoli fotogrammi (ad esempio, 30 sec) premendo il pulsante SELEZIONA.

Se si seleziona OFF, si imposta il videoregistratore a ricevere i segnali esterni attraverso il terminale di registrazione a fotogramma singolo (1SHOT).

3

Premere due volte il pulsante MENU per ritornare alla visualizzazione normale.

NOTA

Verificare che il terminale di registrazione a fotogramma singolo (1 SHOT REC) sul pannello posteriore sia collegato ad un dispositivo esterno e che nel menu MODALITÀ REG sia selezionata la registrazione a fotogramma singolo.

REGISTRAZIONE PROGRAMMATA

IMP: attivazione/disattivazione della programmazione
 GIO: giorno della settimana
 INIZIO: ora di inizio della registrazione
 FINE: ora di fine della registrazione
 VEL: visualizzazione della modalità di registrazione

PROGRAMMA TIMER

IMP	GIO	INIZIO	FINE	VEL
OFF	LUN	05:52	06:52	6 ore
OFF	QUO	07:00	08:30	6 ore
OFF	L-V	05:00	08:25	30 ore
-				
-				

(MOVE) (SELECT) (CLEAR)

QUO (in "Giorno della settimana") imposta la registrazione alla stessa ogni giorno.

Viene usato il formato a 24 ore. 00:00 indica mezzanotte, 12:00 corrisponde a mezzogiorno e 15:00 alle 3:00 del pomeriggio.

Se gli orari di registrazione di due programmi si sovrappongono, viene data priorità al programma precedente, vale a dire che una parte del programma B non sarà registrata.



Nelle modalità a 6 ore, 18 ore e 30 ore, viene registrato anche l'audio. La modalità GIO copre lun., mar., mer., gio., ven., sab. o dom. L-V (da lun. a ven.), S-D (sab. e dom.) e QUO (Ogni giorno).

1

Premere il pulsante MENU per visualizzare il menu principale sul monitor.

2

Premere il pulsante SPOSTA più volte finché il cursore ► non indica la posizione PROGRAMMA TIMER.

3

Premere il pulsante SELEZIONA.

4

Quando sul monitor appare lo schema della programmazione con il timer, premere di nuovo il pulsante SELEZIONA. ON (o OFF) sotto SET lampeggia. Per ignorare il programma timer, selezionare OFF.

5

Programmare i dati del timer premendo il pulsante UP (o DOWN). Per passare alla posizione successiva, premere il pulsante SELEZIONA.

6

Al termine, premere il pulsante MENU per uscire dal menu PROGRAMMA TIMER. Quindi premere il pulsante POWER/TIMER per attivare la programmazione con il timer. L'unità si spegne e appare ☒.

COME EVITARE ERRORI QUANDO SI USA IL TIMER

Se quando si preme il pulsante TIMER ON/OFF si verifica un errore, fare riferimento alla seguente tabella.

Sintomo	Punti da controllare	Azioni da intraprendere
☒ non appare.	"NO TAPE" (Nastro assente) appare sullo schermo.	Controllare se è stata inserita una videocassetta. Inserire una videocassetta registrabile munita della linguetta di sicurezza.
	"NO SAFETY TAB" (Linguetta di sicurezza assente) appare sullo schermo.	Controllare se la videocassetta ha la linguetta di sicurezza. Sostituire la videocassetta con una munita della linguetta di sicurezza.
	"NO VIDEO SIGNAL" (Segnale video assente)	Controllare se il cavo della videocamera è collegato correttamente all'INGRESSO VIDEO. Controllare il collegamento. Controllare il cavo per verificare che non sia danneggiato.

ATTENZIONE

Poiché il pulsante TIMER è associato al pulsante POWER, quando si preme POWER OFF si attiva la registrazione programmata se questa opzione è stata impostata su ON; controllare, quindi, attentamente l'impostazione per evitare l'attivazione involontaria della registrazione.

CARATTERISTICHE AGGIUNTIVE

CONTATORE DEL NASTRO

Un contatore a quattro cifre indica la posizione relativa del nastro. Se una parte del nastro non è mai stata registrata, il contatore non aumenta o diminuisce durante la modalità di riproduzione, avanzamento rapido/riavvolgimento di quella sezione.

L'indicatore CLOCK si accende a indicare che il VCR è in modalità di stand-by.
Quando l'impostazione dell'orologio sul VCR va persa, appare 0:00.

AZZERAMENTO DEL CONTATORE

Premere il pulsante CLEAR per portare il contatore a 0000.

BACKUP DELLA MEMORIA IN CASO DI INTERRUZIONE DELLA CORRENTE

Questo videoregistratore comprende una funzione incorporata di backup della memoria in modo che l'ora e la data, le impostazioni predefinite, l'elenco degli allarmi e l'elenco delle perdite di alimentazione rimangono in memoria se si verifica un'interruzione di corrente o se si scollega il cavo di alimentazione. Le impostazioni predefinite rimangono nella memoria per massimo 31 giorni purché il videoregistratore sia stato collegato all'alimentazione a corrente alternata per almeno 40 ore alla settimana. Il collegamento all'alimentazione a corrente alternata carica la batteria di backup.

Se si è verificata un'interruzione di corrente o il cavo di alimentazione a c.a. è stato scollegato per un periodo prolungato, controllare l'indicazione di data e ora del videoregistratore.

REGISTRAZIONE DOPO UN'INTERRUZIONE DI CORRENTE

Se durante la registrazione si verifica un'interruzione di corrente, quando la corrente ritorna il videoregistratore riprende la registrazione nella stessa modalità attiva prima dell'interruzione e sul display appare PF. Se l'interruzione di corrente si verifica durante la riproduzione, quando la corrente ritorna il VCR non riprende la riproduzione e si colloca in modalità di fermo.

VISUALIZZAZIONE DELLE INTERRUZIONI DI CORRENTE

L'ora di inizio e di fine dell'interruzione di corrente vengono salvate nella memoria in modo che sia possibile controllare la cronologia delle interruzioni di corrente sullo schermo.

1. Premere il pulsante MENU per visualizzare il menu principale.
2. Spostare il cursore su CRONOLOGIA INTERRUZIONI DI CORRENTE.
3. Premere SELEZIONA.
4. Sullo schermo appare un elenco delle interruzioni di alimentazione.
5. Selezionare il numero di un evento di interruzione di corrente e premere CANCELLA per rimuovere i dati.

Vengono memorizzate e riportate le 16 interruzioni di corrente più recenti.

CRON INTERR CORRENTE			
▶ 1. OFF	01 / 01 / 99	06 : 42 : 22	
ON	01 / 02 / 99	01 : 49 : 46	
2. OFF	-- / -- / --	-- : -- : --	
ON	-- / -- / --	-- : -- : --	
3. OFF	-- / -- / --	-- : -- : --	
ON	-- / -- / --	-- : -- : --	
4. OFF	-- / -- / --	-- : -- : --	
ON	-- / -- / --	-- : -- : --	
(UP)	(DOWN)	(CLEAR)	(MENU)

REMAIN

Premere più volte il pulsante CLOCK/COUNT/REMAIN finché sul display non appare "REMAIN".

Questa funzione calcola il tempo rimanente sul nastro in base al tipo di nastro selezionato nell'opzione NASTRO VHS sotto il menu IMPOSTAZIONE VCR.

Il tempo rimanente viene visualizzato nel formato OO:MM (ore:minuti).

NOTA

Nella modalità a 48° o superiore, il tempo rimanente non può essere calcolato a causa dell'avanzamento non lineare del nastro.

RIPRODUZIONE



1

Inserire una cassetta registrata precedentemente.

ESECUZIONE AUTOMATICA

Se si inserisce una cassetta con la linguetta di sicurezza rimossa, l'unità avvia automaticamente la riproduzione.

2

Premere i pulsanti REC/PB SPEED UP o DOWN per selezionare la modalità di riproduzione desiderata.

Un nastro registrato in modalità 3 ore non può essere riprodotto in altre modalità.

NOTA

Selezionare il menu MODALITÀ REG per definire l'impostazione VIDEO in base al tipo di segnale video da riprodurre; colori o bianco e nero.

3

Premere il pulsante PLAY per avviare la riproduzione.

4

Premere il pulsante STOP per interrompere la riproduzione.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Se durante il riavvolgimento si preme il pulsante Power/Timer, il nastro si riavvolge completamente e il VCR si spegne.

RIPRODUZIONE DELL'AUDIO

MODALITÀ RIPRODUZIONE	6 ore	18 ore	30 ore	48 ore	72 ore	96 ore	120 ore	168 ore	480 ore	960 ore
Riproduzione audio	Disponibile	Disponibile	Disponibile	Non disponibile	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Qualità immagine	Buona	Buona	Vibrante	Meno vibrante	Meno buona	Meno buona	Meno buona	Meno buona	Meno buona	Meno buona

NOTA

Viene riprodotto l'audio normale solo nel caso di nastri registrati nelle modalità da 6 ore a 30 ore ed eseguiti nelle rispettive modalità.

Se una registrazione viene riprodotta in una modalità di REG/RIPRODUZIONE superiore a quella di registrazione, l'immagine è riprodotta al rallentatore, e se una registrazione viene riprodotta in una modalità inferiore a quella di registrazione, l'immagine è riprodotta con movimenti rapidi.

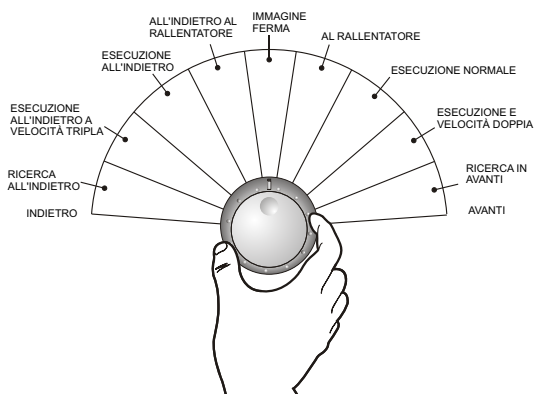
Italiano

COME USARE LO "SHUTTLE RING"

Quando il videoregistratore è fermo, ruotare e rilasciare lo SHUTTLE RING per RIAVVOLGERE o AVANZARE RAPIDAMENTE il nastro. Quando è attiva la modalità di RIAVVOLGIMENTO o AVANZAMENTO RAPIDO, ruotare e tenere lo SHUTTLE RING per attivare la modalità di RICERCA LOGICA (LOGIC SEARCH). Rilasciare la ghiera per ritornare alla modalità di RIAVVOLGIMENTO o AVANZAMENTO RAPIDO.

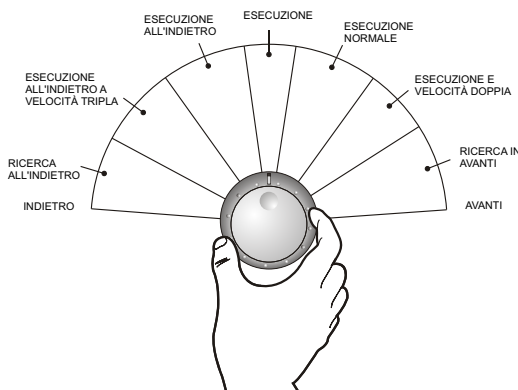
DURANTE LA MODALITÀ DI IMMAGINE FERMA

1. Durante la modalità di immagine ferma...
Ruotando e tenendo lo SHUTTLE RING nelle posizioni indicate, il video viene visualizzato alle velocità indicate. Sul monitor appare un'immagine a velocità variabile.
2. Quando si rilascia lo SHUTTLE RING, il videoregistratore ritorna alla modalità di immagine ferma.



DURANTE LA MODALITÀ DI RIPRODUZIONE

1. Durante la modalità di riproduzione...
Ruotando e tenendo lo SHUTTLE RING nelle posizioni indicate, il video viene visualizzato alle velocità indicate. Sul monitor appare un'immagine a velocità variabile.
2. Quando si rilascia lo SHUTTLE RING, il videoregistratore ritorna alla modalità di riproduzione.



COME USARE IL "JOG RING"

Quando il videoregistratore è in modalità di immagine ferma, ruotare e rilasciare il "JOG RING" per visualizzare un quadro al rallentatore.



RIPRODUZIONE CON EFFETTI SPECIALI / REGOLAZIONE DURANTE LA RIPRODUZIONE

IMMAGINE FERMA

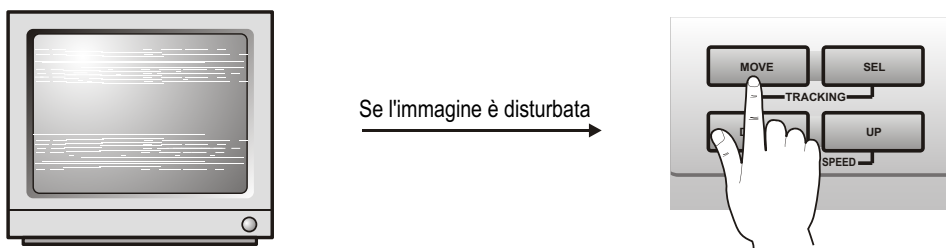
Se durante la riproduzione, la ricerca in avanti o la ricerca immagine (CUE/REV) si preme il pulsante PAUSE/STILL, appare un'immagine ferma. Premere di nuovo il pulsante PAUSE/STILL per avanzare di un quadro.

NOTA

Durante l'avanzamento di un quadro alla volta, è possibile che appaiano delle strisce verticali o del movimento in verticale dell'immagine.

REGOLAZIONE DELLA TRACCIATURA

Se durante la riproduzione normale o la riproduzione al rallentatore l'immagine è disturbata, regolare i pulsanti di TRACKING per migliorare l'immagine.



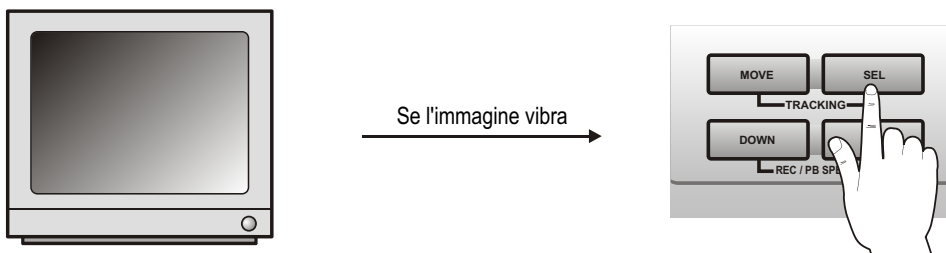
Quando si premono i pulsanti di TRACKING (+) e (-) contemporaneamente durante la riproduzione, la riproduzione all'indietro o in avanti, o al rallentatore, la tracciatura viene riportata all'impostazione iniziale.

NOTA

Durante la riproduzione all'indietro, lo schermo potrebbe presentare delle interferenze. Ogni volta che si preme il pulsante di TRACKING è possibile che le strisce verticali di interferenza si spostino attraverso l'immagine.

REGOLAZIONE VERTICALE (correzione della vibrazione dell'immagine nella parte superiore e nella parte inferiore)

Durante la riproduzione con l'immagine ferma, l'immagine potrebbe vibrare. In questo caso premere il pulsante TRACKING (-) o (+) per ridurre o eliminare la vibrazione dell'immagine.



1. Per fermare l'immagine premere il pulsante PAUSE/STILL durante la riproduzione normale o speciale.
2. Premere il pulsante TRACKING (-) o (+) per ridurre o eliminare la vibrazione dell'immagine.

NOTA

La vibrazione orizzontale non può essere eliminata con i pulsanti di TRACKING (+) o (-). Ogni volta che si inserisce un nastro, il VCR ritorna all'impostazione iniziale, ma la vibrazione verticale non viene riportata alla condizione iniziale.

IMPOSTAZIONE DEL PARAMETRO RS-232C (OPZIONALE)

PARTE POSTERIORE DEL VCR

Questa interfaccia è conforme alle specifiche EIA RS-232C e il videoregistratore può essere controllato con un personal computer (usare un cavo D-Sub del tipo incrociato a 9 pin.)

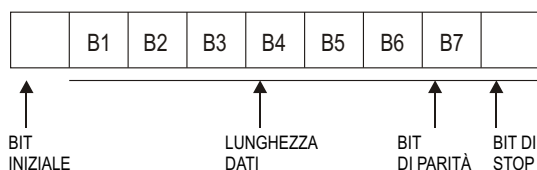
1. Accendere l'unità.
2. Premere il pulsante MENU.
3. Selezionare IMPOSTAZIONE VCR premendo SPOSTA e poi SELEZIONA per procedere.
4. Selezionare VELOCITÀ BAUD, LUNGHEZZA DI BIT, PARITÀ e BIT DI STOP premendo SPOSTA e poi SELEZIONA per modificare il valore.
5. Al termine, premere due volte il pulsante MENU per ritornare alla visualizzazione normale.

TIPO DI CODICE

LUNGHEZZA DI BIT : 7BIT

BIT DI STOP : 1BIT

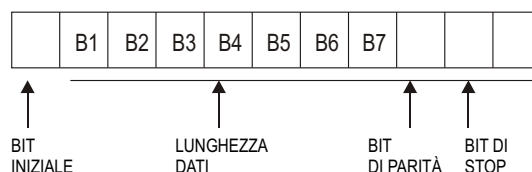
PARITÀ : PARI (EVEN)



LUNGHEZZA DI BIT : 7BIT

BIT DI STOP : 2BIT

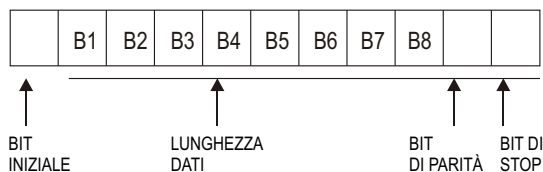
PARITÀ : DISPARI (ODD)



LUNGHEZZA DI BIT : 8BIT

BIT DI STOP : 1BIT

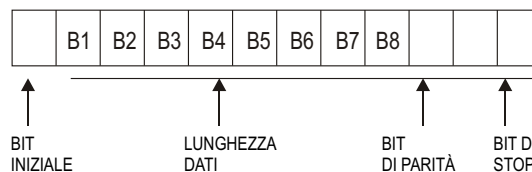
PARITÀ : PARI (EVEN)



LUNGHEZZA DI BIT : 8BIT

BIT DI STOP : 2BIT

PARITÀ : DISPARI



NOTA

VELOCITÀ BAUD

- Imposta la velocità di trasmissione.
- La sequenza è: 9600 (9600 bps) 1200 2400 4800 9600

LUNGHEZZA DI BIT

- Imposta il numero di bit di dati.
- La sequenza è: 8BIT 7BIT

PARITÀ








- Impostazione bit per la rilevazione di errori di trasmissione.
- La sequenza è: NESSUNA DISPARI (ODD - un numero dispari) PARI (EVEN - un numero pari) NESSUNA

BIT DI STOP

- Imposta il bit di stop.
- Viene aggiunto un bit iniziale a indicare l'inizio dei dati e un bit di stop a indicare la fine dei dati.
- Il bit iniziale è sempre 1. Il bit di stop può essere 1 bit o 2 bit.
- La sequenza è: 1BIT 2BIT

Il fabbricante si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

PRIMA DI RIVOLGERSI ALL' ASSISTENZA TECNICA

Sintomo	Controllo e risoluzione
Il VCR non funziona.	L'indicatore  è acceso? Il cavo di alimentazione è stato scollegato dalla presa a corrente alternata? L'indicatore  è acceso?
Il VCR è acceso ma non funziona.	L'indicatore  è acceso? I dispositivi di sicurezza sono in funzione. Premere il pulsante RESET sul pannello posteriore usando un utensile appropriato.
L'unità non funziona quando si preme qualsiasi pulsante di operazione della videocassetta.	L'indicatore  è acceso? La cassetta è stata inserita?
Non è possibile eseguire la registrazione.	La linguetta di sicurezza sulla cassetta è stata rimossa? La cassetta è finita?
La registrazione non si arresta quando si preme il pulsante STOP.	L'indicatore  è acceso? L'indicatore  è acceso?
La registrazione programmata non funziona.	L'orologio e l'orario della registrazione sono stati impostati con precisione?
Non accade nulla quando si preme il pulsante PLAY.	L'indicatore  è acceso? La cassetta è finita? La cassetta è stata inserita?
L'immagine presenta delle strisce verticali durante la riproduzione.	È stato regolato il comando di TRACKING?
Nella modalità con immagine ferma, l'immagine vibra nella parte superiore e inferiore.	È stato regolato il comando di TRACKING?
Le immagini della telecamera sono chiare durante la registrazione ma non durante la riproduzione.	Questo sintomo si può verificare quando il registratore è stato usato a lungo a causa di un deposito di ossido sulle testine. La pulizia delle testine deve essere effettuata da personale specializzato. Rivolgersi al proprio fornitore.
L'immagine sul monitor non è chiara.	La messa a fuoco sulla telecamera è corretta?
L'impostazione dell'orologio non è corretta anche se il VCR viene usato ogni giorno.	Verificare che il VCR venga alimentato ininterrottamente per almeno 72 ore alla settimana.
Il cavo di alimentazione è stato scollegato per meno di 31 giorni ma l'orologio è stato azzerato.	Verificare che il VCR venga alimentato ininterrottamente per almeno 72 ore alla settimana. Il contenuto salvato nella memoria può essere cancellato prima di 31 giorni a seconda dello stato di carica al momento dell'interruzione di corrente. Reimpostare l'orologio.
La ripetizione della registrazione non funziona.	L'indicatore della ripetizione registrazione è acceso?
La registrazione su allarme non funziona.	L'indicatore ALARM STANDBY è acceso?
La velocità di riproduzione è veloce o lenta.	La riproduzione è stata impostata sulla modalità desiderata con il pulsante REC/PB SPEED?

CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI

Sistema di videoregistrazione	4 testine a scansione a doppio rilevamento
Tempo di avvolgimento	Circa 65 secondi (E-180)

SISTEMA DI REGISTRAZIONE

Luminanza	Registrazione in modulazione di frequenza
Colore	Sottoportante convertita, registrazione diretta
Modalità REC/RIPROD. (Ore)	6, 18, 30, 48, 72, 96, 120, 168, 480, 960, 000 ore (1 fotogramma), 2 ore (solo riproduzione)
Registrazione audio (ore)	6, 18, 30 ore Secondo la classificazione dei modelli.

VIDEO

Formato segnale	segnale di colore PAL
Ingresso/uscita video	1,0 Vp-p, 75 non bilanciato
Risoluzione orizzontale	320 linee (bianco e nero), 260 linee (colori)
Signal to Noise Ratio	44dB

AUDIO

Ingresso/uscita	-8dBm / -6dBm
Rapporto segnale/rumore	42dB
Risposta frequenza	100Hz~5KHz, modalità 6 ore (6H)
Ingresso microfono	-68dBm

CONNETTORI

Ingresso/uscita video	BNC
Ingresso/uscita audio	Presa telefonica RCA
Terminali	Morsettiera a pressione
Interfaccia PC	RS232C

CARATTERISTICHE FISICHE ED ELETTRICHE

Dimensioni	360 (L) X 94 (A) X 270 mm (P)
Peso	3,4 kg
Temperatura di funzionamento	5 °C - 40 °C (41 °F - 104 °F)
Alimentazione	100-240V c.a., 50/60Hz
Consumo	16 Watts

Le informazioni relative al peso e alle dimensioni sono approssimative.
Disegno, contenuto e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

GUIDA DI RIFERIMENTO DI MANUTENZIONE E DI ASSISTENZA DEL VCR

Permettere la corrente d'aria sufficiente intorno al VCR. Non ostruire i fori di ventilazione o non impilare l'unità su o sotto l'altra apparecchiatura.

Soltanto uso in un contenitore di serratura se ci è un ventilatore nell'alloggiamento per promuovere la circolazione di aria.

USO DEL VIDEO NASTRO

Nel per mezzo dei nastri per la registrazione continua nel modo di lasso di tempo, utilizzare un nastro di prima scelta. È suggerito che utilizzate i nastri di nome di marca come TDK, Fuji, Maxell, JVC, Panasonic, scozzese e SONY piuttosto che marche a basso costo di nessun-nome. Un nastro di qualità difficile può danneggiare vasto le teste sotto uso continuo. Nastri di cambiamento spesso. La qualità dell'immagine degrada su nastro sdricito.

La seguente tabella può essere usata come guida di riferimento per determinare quando sostituire il nastro basato sul modo di registrazione ed il numero dei tempi che il nastro è stato utilizzato per registrare.

Modo di tempo di registrazione	Numero di uso del nastro		Modo di tempo di registrazione	Numero di uso del nastro	
	E-180	E-240		E-180	E-240
6 Ore	200	100	96 Ore	25	12
18 Ore	120	60	120 Ore	20	10
30 Ore	80	40	168 Ore	16	8
48 Ore	40	20	480 Ore	8	4
72 Ore	30	15	960 Ore	4	2

SUGGERITA ASSISTENZA

Il requisito del professionista che assiste sul VCR varia secondo l'uso e l'ambiente della piattaforma. L'unità dovrebbe essere esaminato su una base continua per tutta l'indicazione delle prestazioni o della funzionalità diminuenti. La seguente tabella fornisce una guida suggerita sopra quando mettersi in contatto con un assistente tecnico per manutenzione.

	Ogni 500 ore	Ogni 1,000 ore	Ogni 3,000 ore	Ogni 5,000 ore	Ogni 10,000 ore
Video Head	Pulito				
Arm assembly cleaner			Sostituiscono		
Drum Assembly			Sostituiscono		
Base assembly A/C		Pulito			Sostituiscono
Head F/E	Pulito				Sostituiscono
Band Ass'y tension & reel			Sostituiscono		
Capstan Motor			Sostituiscono		
Capstan Shaft		Pulito			
Holder Assembly pinch			Sostituiscono		
Capstan Belt			Sostituiscono		
Arm Assembly Idler			Sostituiscono		
Clutch Assembly			Sostituiscono		
Arm Assembly F/L					Sostituiscono
Loading Mechanism					Lubrificano
Servo Circuit			esaminano		
Capstan Brake			esaminano	Sostituiscono	